Instruction
Bedienungsanleitung

BD2003-BD2007-BD2009-BD2011
BD2012- BD 2013

D Es werden **3xLR6/AA**Batterien verwendet.

Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den Hausmüll. Bitte dafür die bestimmten Sammelstellen (Handel) oder Sondermüllplätze (Kommunen) benutzen.
Diese chemischen Kurzzeichen in Verbindung mit einer durchgestrichenen Mülltonne finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien. Pb enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.

Entfernen sind die Batterien in der Regel dann, wenn nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien die Puppe nicht mehr einwandfrei funktioniert.
Um sicherzugehen, nähen Sie die Batteriegabe 2,0, mit einem Käsestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

WICHTIG WARNUNG VORSICHT!

- Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Batterien trockenhalten.
- Es sind nur Batterien des empfohlenen oder entsprechenden Art zu verwenden.
- Unterschiedliche Batterientypen oder neue und gebrauchte Batterien nicht gleichzeitig verwenden
- Batterien sind mit richtiger Polung einzulegen (+ Pol / - Pol beachten).
- Die Stromquelle dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Alle Batterien aus dem Spielzeug entfernen, wenn das Spielzeug über lange Zeit nicht benutzt wird.
- Erschöpfte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.

GB **3xLR6/AA**batteries are required

Discharged batteries are not to be disposed of with household waste. Please make use of the existing collection points (shops) or specially designated areas for hazardous waste (local authorities). These chemical abbreviations in conjunction with a crossed out dustbin can be found on batteries containing pollutants.Pb contains lead, Cd= the battery contains cadmium, Hg= the battery contains mercury.

As a general rule, batteries are considered discharged when the doll does not work correctly, following prolonged use of the battery.
If you are not sure that the battery has been discharged completely, mask the battery poles e.g. with adhesive tape or put the batteries in individual plastic-bags

IMPORTANT! WARNING! CAUTION!
Do not use rechargeable batteries.
Non-rechargeable batteries cannot be charged.
Keep batteries dry.
Do not attempt to take the battery apart.
Only the corresponding or recommended batteries should be used.
Different kinds of battery or new and used batteries should not be used in combination.
Batteries should be inserted with the correct pole (take note of + pole / - pole)
The supply terminals are not to be short-circuited.
All batteries should be removed from the toy if it has not been used for a long time.
Discharged batteries should be removed from the toy.

I Vengono impiegate 3 batterie del tipo **LR6/AA**

La batteria usate non vanno aggiunte ai rifiuti urbani solidi. Per questo scopo si deve usufruire dei punti di raccolta (negozi) o delle aree speciali (comuni) per rifiuti speciali. Questi simboli chimici in combinazione con il contenitore barrato sono riportati le relative sigle unitamente ad un cassonetto per rifiuti cancellato. Pb indica un contenuto di piombo, Cd = la batteria contiene cadmio, Hg = la batteria contiene mercurio.

Togliere di regola le batterie quando, dopo un uso prolungato dalle stesse, la bambola non funziona più perfettamente. Per sicurezza incollate i poli delle batterie ad esempio con del nastro adesivo oppure riporrete le batterie singolarmente in una busta di plastica.

IMPORTANTE! AVVERTIMENTO ATTENZIONE!

Non usare batterie ricaricabili.
Batterie non ricaricabili non possono essere ricaricate.
Conservare le batterie in luogo asciutto.
Non cercate di smontare le batterie.
Usare solo esclusivamente batterie del tipo consigliato o corrispondente.
Non usate contemporaneamente batterie di tipo differente o nuove ed usate.
La batteria vanno inserite con i poli nella direzione corretta (osservare la dictura + pol / - pol).
I morsetti di alimentazione non devono essere in corto circuito.
Togliere tutte le batterie dal giocattolo se lo stesso non viene usato per un periodo prolungato.
Le batterie scariche vanno tolte dal giocattolo.

F Utiliser 3 piles **LR6/AA**

Les piles usagées ne doivent pas être jetées à la poubelle avec les déchets ménagers. Veuillez utiliser les points de collecte (magasins) ou les zones spécialement prévues à cet effet (communes). Vous trouverez les abréviations chimiques suivantes en combinaison avec une poubelle rayée sur les piles contenant
des substances toxiques. Pb signifie que la pile contient du plomb, Cd. qu'elle contient du cadmium et Hg. qu'elle contient du mercure.

En général, les piles sont déchargées lorsque la poupée ne fonctionne plus correctement après une longue période d'utilisation. Par mesure de sécrité, collez les piles de piles, par ex. avec un ruban adhésif, ou placez
les piles séparément dans un sac en plastique.

IMPORTANT ! ATTENTION ! PRUDENCE !

- Ne pas utiliser d'accus rechargeables.
- Il est interdit de recharger des piles non rechargeables.
- Tenir les piles au sec.
- Ne pas essayer de démonter les piles.
- N'utiliser que des piles de la catégorie recommandée correspondante.
- Ne pas utiliser différents types de batteries ou des piles neuves et usagées.
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité (respecter les pôles + / -).
- **Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit**
- Enlever toutes les piles du jouet lorsque le jouet n'est pas utilisé.
- Enlever du jouet les piles épuisées.

E Se requieren 3 pilas **LR6/AA**

Las pilas utilizadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Por favor, haga uso de los puntos de recogida existentes (comercio) o los vertederos de basura especiales (ayuntamientos). En las pilas que contienen sustancias tóxicas aparecen las siguientes abreviaturas químicas en combinación con un cubo de basura tachado. Pb = pila contiene plomo, Cd = pila contiene cadmio;

Hg = pila contiene mercurio.

Cambie las pilas por regla general cuando el muñeco deje de funcionar perfectamente luego de un largo periodo de uso.
de las pilas. Para mayor seguridad, pegue los polos de las pilas, por ejemplo con una cinta adhesiva, o colóquelas en bolsas de plástico individuales.

¡IMPORTANTE! ¡ADVERTENCIA! ¡CUIDADO!

- No usar pilas recargables.
- Pilas que no son recargables no deben ser cargadas.
- Conservar las pilas secas.
- No intente desmontar las pilas.
- Sólo se deben utilizar las pilas del tipo recomendado o respectivo.
- No mezcle diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas.
- Las pilas deben ser colocadas con la polaridad correcta (tener en cuenta polo + / polo -).
- No se deben poner los polos en cortocircuito.
- Retirar todas las pilas del juguete cuando éste no vaya a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.
- Se deben retirar del juguete las pilas agotadas.

P Serão utilizadas 3 pilhas **LR6/AA**

As pilhas sem carga não deverão ser jogadas fora no lixo caseiro. Por favor, utilize os postos de recolhimento existentes (comércio) ou os postos para recolhimento de lixo perigoso (comunidades). As abreviações químicas ligadas a uma lata de lixo marcada por linhas cruzadas são encontradas nas pilhas que contêm elementos químicos perigosos. Pb pilhas contém chumbo, Cd = pilhas contém cádmio;
Hg = pilha contém mercúrio.

As pilhas normalmente estarão descarregadas quando, depois de uma longa utilização, a boneca não funcionar mais de forma correcta. Para maior segurança, cole os polos das pilhas, por exemplo, com fitas adesivas ou coloque as pilhas separadamente em sacos plásticos.

IMPORTANTE! ATENÇÃO! CUIDADO!

- Não utilize pilhas que possam ser recarregadas.
- Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas.
- Mantenha as pilhas secas.
- Não tente desmontar as pilhas.
- Somente as pilhas correspondentes ou recomendadas deverão ser utilizadas.
- Não deve misturar pilhas de diferentes tipos ou pilhas novas e usadas ao mesmo tempo
- Insiram as pilhas com a polaridade correta (Observar Pólo + / Pólo -).
- Os polos de corrente não poderão ser colocados em curto-circuito.
- Retirar todas as pilhas do brinquedo, quando este não for utilizado por um longo período de tempo.
- As pilhas descarregadas deverão ser retiradas do brinquedo.

DK **3stk. LR6/AA** batterier skal bruges.

Gamle batterier må ikke kasseres i den almindelige husstandsaffald. Brug venligst samlepladser (handel) eller saerlaboratoriaffaldsordninger(kommuner). Denne kemiske forkortelse i forbindelse med en gennemstreget skraldespand finder du på miljøskadelige batterier.Pb indeholder bly, Cd = batterier indeholder cadmium; Hg = batterier indeholder kviksølv.

Tom er batterierne som regel når dukken ikke virker upåkrævet efter længerhed brug af batterierne. For at være sikker på det,skal du putte tape på batteripolerne eller tage batterierne i en plastikpose.

Vigtig! Advarsel! Forsigtighed!

Genopladelige skall ikke bruges.
Forsøg aldrig at oplade almindelig batteri.
Batterier skal holdes tørre.
Lade være med at adskille batterierne.
Kun de anbefalede eller tilsvarende batterier må bruges.
Forskellige batterier eller nye og brugte batterier bør ikke bruges sammen.
Polerne skal vende rigtigt.(+ Pol / - Pol), lad batterierne sætter i.
Strømpolerne må ikke kortslutes.
Batterierne skal fjernes fra legetøjet, når legetøjet ikke skal bruges i længere tid.
Fjern udtømte batterier fra legetøjet.

NL Er worden **3xLR6/AA** batterijen gebruikt.

Lege batterijen mogen niet bij het huisvuil. Gebruik hiervoor de bestaande inzamelplaatsen (winkels) of inzamelplaatsen voor bijzonder afval (gemeentes). Deze chemische afkorting in combinatie met een doorgestreepte vuilnisbak vindt u op
batterijen met schadelijke stoffen.Pb = batterij bevat lood, Cd = batterij bevat cadmium; Hg = batterij bevat kwikzilver.

Ontlaad de batterijen in de regel dan, als na een langere gebruiktijd van de batterijen de pop niet meer correct functioneert. Om zeker te zijn, plakt u de batterijpolen bijv. af met een stukje plakband of doet u de batterijen apart in een plastic zakje.

BELANGRIJK! WAARSCHUWING! VOORZICHTIG!

- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Batterijen droog houden.
- Probeer batterijen niet uit elkaar te halen.
- Er moeten alleen batterijen van het aanbevolen of overeenkomstige type gebruikt worden.
- Verschillende batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen niet gelijktijdig gebruiken
- Batterijen moeten in het juiste polaliteitsplegtaan worden (let op + pool / - pool).
- De stroompolen mogen niet kortgesloten worden.
- Alle batterijen uit het speelgoed verwijderen als het speelgoed gedurende lange tijd niet gebruikt wordt.
- Lege batterijen moeten uit het speelgoed gehaald worden.

Made in China

Instruction
Bedienungsanleitung

BD2003-BD2007-BD2009-BD2011
BD2012- BD 2013

FIN Käytössä tarvitaan **3xLR6/AA** -paristoja.

Loppuunkäytetyt paristoja ei saa hävittää talkuajätteen mukana. Ne on vietävä asianmaisiin keräyspaikkoihin (kauppoissa) tai ilvaisuillisiin erikoisjätteiden keräyspaikkoihin. Nämä kemialliset lyhenteet on yhdessä yliveetyn roskatynnyri kuvan kanssa haitta-ainetta sisältävien paristoien päällä: Pb = paristo sisältää lyijyä, Cd = paristo sisältää kadmiumia, Hg = paristo sisältää elohopea.

Poista paristo varsa silloin kun nukke paristeen ptiempiakaisen käytön jälkeen ei enää toimi moitteettomasti. Limaa varmuuden vuoksi paristeen napojen päälle esim. teipsä tai pane paristeit yksitäisiin eri muovipusseihin.

TÄRKEÄ! VAROITUS! OLE VAROVAINEN!

- Ladattavissa paristoista ei saa käyttää.
- Ei -uudelleenladattavia paristeita ei saa ladata uudelleen.
- Pahteit on pidettävä kuivina.
- Akkuja yritätä hajottaa paristeita.
- Ainoastaan suositeltuja tyyppejä tai vastaavia paristeita saa käyttää.
- Eri tyyppisiä paristeita tai uusia ja käytettyjä paristeita ei saa käyttää yhdessä.
- Pahteit on asettettava paikoilleen oikein polaliteitua (huomioi + napa / - napa).
- Virtalähteet eivät saa olla
- Poistaisaa lelukäytössä käytön jälkeen, kun lelukäyttö ei ole pitempään aikaan käytetä.
- Loppuunkäytetyt paristeit on poistettava lelukäytöstä.

D Wechseln der Batterien:

- Entfernen Sie die Schraube
- Öffnen Sie das Batteriefach um **3xLR6/AA** Batterien einzulegen

GB Battery insertion instructions:

- remove screw
- open battery compartment for insertation of **3xLR6/AA** size batteries

I Cambio delle batterie:

- Togliete la vite.
- Apriete lo recchio per le batterie per inserire a batterie del tipo **LR6/AA**

F Remplacement des piles :

- Enlevez la vis.
- Ouvrez le compartiment à piles afin d'y placer 3 piles **LR6/AA**

E Cambio de las pilas:

- Retire el tornillo
- Abra el compartimento para pilas a fin de colocar 3 pilas **LR6/AA**

P Troca das pilhas:

- Retire o parafuso
- Abra o depósito de pilhas para colocar 3pilhas**LR6/AA**

DK Batteriskift:

Fjern skruen
Åben batterirummet og læg 3 stk **LR6/AA**batterier i.

NL Vervangen van de batterijen:

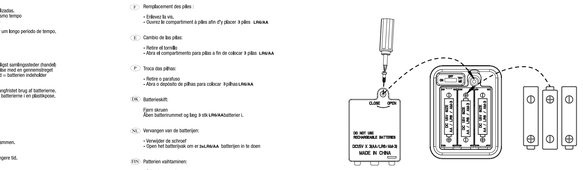
- Verwijder de schroef
- Open het batterijvak om er **3xLR6/AA** batterijen in te doen

FIN Pattenen vaihtaminen:

- Poistaksa ruuvi.
- Avaksa pattenlokeron ja pankaa siihen **3xLR6/AA** -paltera.

S Utbyte av batterierna:

- Avlägsna skruven.
- Öppna batterifacket och lägg i **3xLR6/AA** batterier.



Made in China

Instruction

BD2003-BD2007-BD2009-BD2011
BD2012- BD 2013

D: Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

E: Indicazioni per la protezione dell'ambiente

Questo prodotto non può essere smaltito tramite la raccolta dei rifiuti solidi urbani, bensì deve essere consegnato presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Questo viene indicato tramite il simbolo riportato sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sull'imballaggio.

I materiali che costituiscono l'articolo sono riutilizzabili a seconda del loro contrassegno. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali o con altre forme di recupero di apparecchi usati fornirete un importante contributo a favore della protezione dell'ambiente.

Informatevi presso l'amministrazione comunale riguardo al centro raccolta rifiuti competente.

E: Indicaciones sobre protección del medio ambiente

Una vez finalizada su vida útil, este producto no debe ser eliminado con la basura doméstica normal, sino que debe ser entregado a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de empleo o en el embalaje hace referencia a este detalle.

Los materiales son reciclables según su identificación. Con el reciclado, la reutilización de los materiales u otras formas de tratamiento de aparatos usados usted participa activamente en la protección de nuestro medio ambiente.

Sírvase averiguar en su ayuntamiento sobre el punto de recogida correspondiente.

DK: Miljøbeskyttelse:

Dette produkt må ikke efter sin livsvarihed smides ud i den almindelige skraldt. Den skal gives til et samlingspunkt til recycling fortil elektriske og elektronisk udstyr. Symbolet på produktet ,brugsanvisningen, eller emballagen viserforklarer det.

Råmaterialerne genbruges efter kendetegn. Genbrug, stoffig genbrug eller andre former af genbrug af gamle materialer gør en vigtigt indsats til at beskytte omverdensmiljøet.

Sparg venligst efter genbrugsstationeren i din kommune.

FIN: Ympäristönsuojelua koskeva viitetilä

Tätä tuotetta ei saa sen elinajan päätyttyä hävittää tavallisen talousjätteen mukana, vaan se on vietävä sellaiseen keräyspisteeseen jonne voidään sähkö- ja elektroniska laitteita. Tuotteessa, sen käyttöohjeessa tai sen pakkauksen päällä olevalla merkillä viitataan tähän.

Tuotteen valmistusmateriaalit ovat uusiokäytettäkelpoisia. Saattamalla vanhat laitteet tai niiden materiaalit uusiokäyttöön toimi vastuullisella tavalla ympäristömme suojelemiseksi.

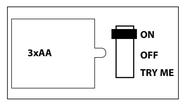
Kysy kotipaikkasi kunnanvirastolta missä on okea jätehuoltopaikka.

S: Utbyte av batterierna:

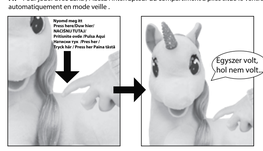
Denna produkt får inte när den slutanvänds inte lägges i det normala hushållsavfallet, utan måste avlämnas vid en insamlingsplats för recycling av elektriska och elektroniska apparater. Symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen visar på detta.

Materialen är enligt deras märkning återanvändbara. Med återanvändningen, exploateringen av materialen eller av andra former av exploatering av utfjänta apparater bidrar Ni effektivt till skyddandet av vår miljö.
Var god efterfråga hos kommunförvaltningen det ansvariga avfallshanteringsstället.

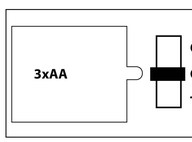
BD2003



HU - Lunával úgy tudsz játszani, hogy a hasán található kapcsolót ON állásba kapcsolod. Ha 20 másodpercig nem foglalkozol vele, Luna automatikusan alvó állapotba kerül.
IT- Per giocare con Luna posiziona l'interruttore del vano pile posto nella pancia su ON.
Se non giochi per 20 sec, Luna va automaticamente in stand by
EN- To play with Luna, place the battery compartment switch in the belly ON.
If you do not play for 20 sec, Luna automatically goes on stand-by.
DE- Mit Luna spielen ist es kinderleicht .Öffne Luna unten am bauch und schiebe den schalter von try me auf ON .Streichel luna den rücken und der spass kann beginnen !
DK- Om met Luna te kunnen spelen, duw de schakelaar van het batterijcompartiment op de buik op "ON"
P- Aby uruchomić Lunę, przesuń przełącznik na spodzie zabawki na pozycję ON. Jeśli nie używasz jej, Luna po 20 sekundach automatycznie przełączy się w tryb uśpienia.
SRB- Da bi se igrali sa Lunom, pomerite prekidač na poziciju ON. Ukoliko se ne igrate 20 sekundi, Luna će se zgasiti.
SP- Para jugar con Luna, coloque el interruptor del compartimiento de la batería en la tripa en posición ON.
Si no juegas durante 20 seg. Luna automáticamente se pone en espera.
UA- Щоб грати з Луною, увімкніть перемикач ON/OFF на животі іграшки в положення ON. Якщо ви не граєте 20 сек. Луна автоматично переходить у режим очікування.
BG– За да играете с Луна, превключете бутона на корема на играчката в позиция ON. Ако не използвате играчката в продължение на 20 сек., Луна автоматично ще премине в режим на изчакване.
SI- Shranite informacije proizvajalca za kasnejšo uporabo. Izdelek deluje s pomočjo 3 AA baterij (priložene). Izdelek aktivirate tako, da potisnete gumb, ki se nahaja na trebuhu v položaj 'ON'. Če 20 sekund ne boste izvajali aktivnosti, se bo izdelek samodejno izključil.
HR- Spremite informacije proizvođača za kasnju upotrebu. Proizvod radi pomoću 3 AA baterija (priložene) Proizvod aktivirate pritiskom na gumb koji se nalazi na trbuhu u položaj 'ON'. Ako 20 sekundi nećete izvoditi nikakve aktivnosti, proizvod će se automatski isključiti.
H- עדכן את הגדרות שלך מחוללי 20 הגדרות אוטומטי אל הגדרות הדגם אותו אתה מעוניין לבצע. הגדרות מצבים אוטומטי
FR – Pour jouer avec Luna , Placez l'interrupteur du compartiment à piles situé le ventre sur « ON » . Si l'on ne joue pas pendant 20 secondes , Luna se mets automatiquement en mode veille .



DK - For at lege med Luna, skal du sætte kontakten på "ON", som er under maven.
SE - För att leka med Luna, sätt kontakten på "ON" som är under magen.
NO - For å leke med Luna skal du sette bryteren under magen på «ON»
FI- Kun haluat leikkiä Lunalla, aseta paristolokeron kytkin ON-asentoon



HU - Állítsd a kapcsolót OFF állásba, ha már nem játszotok.
IT- Posizionare l'interruttore su OFF quando non si vuole più giocare
EN- Set the switch to OFF when you no longer want to play
DE- Bitte nach dem du für 20 sec mit luna nicht mehr spielt schalten sich die batterien aus im sparmodus ..
DK- Duw de schakelaar naar "OFF" wanneer je niet langer wenst te spelen
P- Jeśli nie zamierzasz bawić się Luną przez dłuższy czas, przesuń przełącznik na spodzie zabawki na pozycję OFF.
SRB- Pomerite prekidač na poziciju OFF ukoliko se više nećete igrati
SP- Mueva el interruptor en posición OFF cuando ya no quiera jugar
UA- Увімкніть перемикач "ON / OFF" у положення «OFF», коли ви більше не будете грати.
BG- Превключете бутона на позиция OFF, за да изключите играчката.
SI- Ko se ne boste več hoteli igrati, enostavno gumb potisnite v položaj 'OFF'
HR- Kada se više ne želite igrati jednostavno pritisnite gumb u položaj 'OFF'.
H- OFFהגדר את המצמד במצב "כבוי" עדיפות נמוכה
FR – Mettre le commutateur sur la position OFF lorsque vous ne voulez plus jouer.
DK - Sæt kontakten på OFF, når du er færdig med at lege.
SE - Sätt kontakten på "OFF", när du har lekt färdigt.
NO - Sett bryteren på OFF, når du er ferdig.
FI - Aseta kytkin OFF-asentoon, kun et enää halua leikkiä

ITM-BD2003-3HU独角兽匈牙利版

Instruction
Bedienungsanleitung

BD2003-BD2007-BD2009-BD2011
BD2012- BD 2013

D Es werden **3xLR6/AA**Batterien verwendet.

Verbrauchte Batterien dürfen nicht in den Hausmüll. Bitte dafür die bestimmten Sammelstellen (Handel) oder Sondermüllplätze (Kommunen) benutzen.
Diese chemischen Kurzzeichen in Verbindung mit einer durchgestrichenen Mülltonne finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien. Pb enthält Blei, Cd = Batterie enthält Cadmium, Hg = Batterie enthält Quecksilber.

Entfernen sind die Batterien in der Regel dann, wenn nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien die Puppe nicht mehr einwandfrei funktioniert.
Um sicherzugehen, nähen Sie die Batteriegabe 2,0, mit einem Käsestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

WICHTIG WARNUNG VORSICHT!

- Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Batterien trockenhalten.
- Es sind nur Batterien des empfohlenen oder entsprechenden Art zu verwenden.
- Unterschiedliche Batterientypen oder neue und gebrauchte Batterien nicht gleichzeitig verwenden
- Batterien sind mit richtiger Polung einzulegen (+ Pol / - Pol beachten).
- Die Stromquelle dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Alle Batterien aus dem Spielzeug entfernen, wenn das Spielzeug über lange Zeit nicht benutzt wird.
- Erschöpfte Batterien sind aus dem Spielzeug zu entfernen.

GB **3xLR6/AA**batteries are required

Discharged batteries are not to be disposed of with household waste. Please make use of the existing collection points (shops) or specially designated areas for hazardous waste (local authorities). These chemical abbreviations in conjunction with a crossed out dustbin can be found on batteries containing pollutants.Pb contains lead, Cd= the battery contains cadmium, Hg= the battery contains mercury.

As a general rule, batteries are considered discharged when the doll does not work correctly, following prolonged use of the battery.
If you are not sure that the battery has been discharged completely, mask the battery poles e.g. with adhesive tape or put the batteries in individual plastic-bags

IMPORTANT! WARNING! CAUTION!
Do not use rechargeable batteries.
Non-rechargeable batteries cannot be charged.
Keep batteries dry.
Do not attempt to take the battery apart.
Only the corresponding or recommended batteries should be used.
Different kinds of battery or new and used batteries should not be used in combination.
Batteries should be inserted with the correct pole (take note of + pole / - pole)
The supply terminals are not to be short-circuited.
All batteries should be removed from the toy if it has not been used for a long time.
Discharged batteries should be removed from the toy.

I Vengono impiegate 3 batterie del tipo **LR6/AA**

La batteria usate non vanno aggiunte ai rifiuti urbani solidi. Per questo scopo si deve usufruire dei punti di raccolta (negozi) o delle aree speciali (comuni) per rifiuti speciali. Questi simboli chimici in combinazione con il contenitore barrato sono riportati le relative sigle unitamente ad un cassonetto per rifiuti cancellato. Pb indica un contenuto di piombo, Cd = la batteria contiene cadmio, Hg = la batteria contiene mercurio.

Togliete di regola le batterie quando, dopo un uso prolungato dalle stesse, la bambola non funziona più perfettamente. Per sicurezza incollate i poli delle batterie ad esempio con del nastro adesivo oppure riporrete le batterie singolarmente in una busta di plastica.

IMPORTANTE! AVVERTIMENTO ATTENZIONE!

Non usare batterie ricaricabili.
Batterie non ricaricabili non possono essere ricaricate.
Conservare le batterie in luogo asciutto.
Non cercate di smontare le batterie.
Usare solo esclusivamente batterie del tipo consigliato o corrispondente.
Non usate contemporaneamente batterie di tipo differente o nuove ed usate.
La batteria vanno inserite con i poli nella direzione corretta (osservare la dictura + pol / - pol).
I morsetti di alimentazione non devono essere in corto circuito.
Togliere tutte le batterie dal giocattolo se lo stesso non viene usato per un periodo prolungato.
Le batterie scariche vanno tolte dal giocattolo.

F Utiliser 3 piles **LR6/AA**

Les piles usagées ne doivent pas être jetées à la poubelle avec les déchets ménagers. Veuillez utiliser les points de collecte (magasins) ou les zones spécialement prévues à cet effet (communes). Vous trouverez les abréviations chimiques suivantes en combinaison avec une poubelle rayée sur les piles contenant
des substances toxiques. Pb signifie que la pile contient du plomb, Cd. qu'elle contient du cadmium et Hg. qu'elle contient du mercure.

En général, les piles sont déchargées lorsque la poupée ne fonctionne plus correctement après une longue période d'utilisation. Par mesure de sécrité, collez les piles de piles, par ex. avec un ruban adhésif, ou placez
les piles séparément dans un sac en plastique.

IMPORTANT ! ATTENTION ! PRUDENCE !

- Ne pas utiliser d'accus rechargeables.
- Il est interdit de recharger des piles non rechargeables.
- Tenir les piles au sec.
- Ne pas essayer de démonter les piles.
- N'utiliser que des piles de la catégorie recommandée correspondante.
- Ne pas utiliser différents types de batteries ou des piles neuves et usagées.
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité (respecter les pôles + / -).
- **Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit**
- Enlever toutes les piles du jouet lorsque le jouet n'est pas utilisé.
- Enlever du jouet les piles épuisées.

E Se requieren 3 pilas **LR6/AA**

Las pilas utilizadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Por favor, haga uso de los puntos de recogida existentes (comercio) o los vertederos de basura especiales (ayuntamientos). En las pilas que contienen sustancias tóxicas aparecen las siguientes abreviaturas químicas en combinación con un cubo de basura tachado. Pb = pila contiene plomo, Cd = pila contiene cadmio;

Hg = pila contiene mercurio.

Cambie las pilas por regla general cuando el muñeco deje de funcionar perfectamente luego de un largo periodo de uso.
de las pilas. Para mayor seguridad, pegue los polos de las pilas, por ejemplo con una cinta adhesiva, o colóquelas en bolsas de plástico individuales.

¡IMPORTANTE! ¡ADVERTENCIA! ¡CUIDADO!

- No usar pilas recargables.
- Pilas que no son recargables no deben ser cargadas.
- Conservar las pilas secas.
- No intente desmontar las pilas.
- Sólo se deben utilizar las pilas del tipo recomendado o respectivo.
- No mezcle diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas.
- Las pilas deben ser colocadas con la polaridad correcta (tener en cuenta polo + / polo -).
- No se deben poner los polos en cortocircuito.
- Retirar todas las pilas del juguete cuando éste no vaya a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo.
- Se deben retirar del juguete las pilas agotadas.

P Serão utilizadas 3 pilhas **LR6/AA**

As pilhas sem carga não deverão ser jogadas fora no lixo caseiro. Por favor, utilize os postos de recolhimento existentes (comércio) ou os postos para recolhimento de lixo perigoso (comunidades). As abreviações químicas ligadas a uma lata de lixo marcada por linhas cruzadas são encontradas nas pilhas que contêm elementos químicos perigosos. Pb pilhas contém chumbo, Cd = pilhas contém cádmio;
Hg = pilha contém mercúrio.

As pilhas normalmente estarão descarregadas quando, depois de uma longa utilização, a boneca não funcionar mais de forma correcta. Para maior segurança, cole os polos das pilhas, por exemplo, com fitas adesivas ou coloque as pilhas separadamente em sacos plásticos.

IMPORTANTE! ATENÇÃO! CUIDADO!

- Não utilize pilhas que possam ser recarregadas.
- Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas.
- Mantenha as pilhas secas.
- Não tente desmontar as pilhas.
- Somente as pilhas correspondentes ou recomendadas deverão ser utilizadas.
- Não deve misturar pilhas de diferentes tipos ou pilhas novas e usadas ao mesmo tempo
- Insiram as pilhas com a polaridade correta (Observar Pólo + / Pólo -).
- Os polos de corrente não poderão ser colocados em curto-circuito.
- Retirar todas as pilhas do brinquedo, quando este não for utilizado por um longo período de tempo.
- As pilhas descarregadas deverão ser retiradas do brinquedo.

DK **3stk. LR6/AA** batterier skal bruges.

Gamle batterier må ikke kasseres i den almindelige husstandsaffald. Brug venligst samlepladser (handel) eller saerlaboratoriaffaldsordninger(kommuner). Denne kemiske forkortelse i forbindelse med en gennemstreget skraldespand finder du på miljøskadelige batterier.Pb indeholder bly, Cd = batterier indeholder cadmium; Hg = batterier indeholder kviksølv.

Tom er batterierne som regel når dukken ikke virker upåkrævet efter længerhed brug af batterierne. For at være sikker på det,skal du putte tape på batteripolerne eller tage batterierne i en plastikpose.

Vigtig! Advarsel! Forsigtighed!

Genopladelige skall ikke bruges.
Forsøg aldrig at oplade almindelig batteri.
Batterier skal holdes tørre.
Lade være med at adskille batterierne.
Kun de anbefalede eller tilsvarende batterier må bruges.
Forskellige batterier eller nye og brugte batterier bør ikke bruges sammen.
Polerne skal vende rigtigt.(+ Pol / - Pol), lad batterierne sætter i.
Strømpolerne må ikke kortslutes.
Batterierne skal fjernes fra legetøjet, når legetøjet ikke skal bruges i længere tid.
Fjern udtømte batterier fra legetøjet.

NL Er worden **3xLR6/AA** batterijen gebruikt.

Lege batterijen mogen niet bij het huisvuil. Gebruik hiervoor de bestaande inzamelplaatsen (winkels) of inzamelplaatsen voor bijzonder afval (gemeentes). Deze chemische afkorting in combinatie met een doorgestreepte vuilnisbak vindt u op
batterijen met schadelijke stoffen.Pb = batterij bevat lood, Cd = batterij bevat cadmium; Hg = batterij bevat kwikzilver.

Ontlaad de batterijen in de regel dan, als na een langere gebruiktijd van de batterijen de pop niet meer correct functioneert. Om zeker te zijn, plakt u de batterijpolen bijv. af met een stukje plakband of doet u de batterijen apart in een plastic zakje.

BELANGRIJK! WAARSCHUWING! VOORZICHTIG!

- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Batterijen droog houden.
- Probeer batterijen niet uit elkaar te halen.
- Er moeten alleen batterijen van het aanbevolen of overeenkomstige type gebruikt worden.
- Verschillende batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen niet gelijktijdig gebruiken
- Batterijen moeten in het juiste polaliteitsplegtaan worden (let op + pool / - pool).
- De stroompolen mogen niet kortgesloten worden.
- Alle batterijen uit het speelgoed verwijderen als het speelgoed gedurende lange tijd niet gebruikt wordt.
- Lege batterijen moeten uit het speelgoed gehaald worden.

FIN Käytössä tarvitaan **3xLR6/AA** -paltera.

Loppuunkäytetyt paltereita ei saa hävittää talkuajätteen mukana. Ne on vietävä asianmaisiin keräyspaikkoihin (kauppoissa) tai ilvaisuillisiin erikoisjätteiden keräyspaikkoihin. Nämä kemialliset lyhenteet on yhdessä yliveetyn roskatynnyri kuvan kanssa haitta-ainetta sisältävien paltereen päällä: Pb = paltere sisältää lyijyä, Cd = paltere sisältää kadmiumia, Hg = paltere sisältää elohopea.

Poista paltere varsa silloin kun nukke paltereen ptiempiakaisen käytön jälkeen ei enää toimi moitteettomasti. Limaa varmuuden vuoksi paltereen napojen päälle esim. teipsä tai pane paltereit yksitäisiin eri muovipusseihin.

TÄRKEÄ! VAROITUS! OLE VAROVAINEN!

- Ladattavissa paltereita ei saa käyttää.
- Ei -uudelleenladattavia paltereita ei saa ladata uudelleen.
- Pahteit on pidettävä kuivina.
- Akkuja yrtätä hajottaa paltereita.
- Ainoastaan suositeltuja tyyppejä tai vasta